



Arbeitsbereich/Tätigkeit Gartenbau	Zakres pracy/wykonywane czynności Ogrodnictwo
Anlass der Unterweisung:	Powód szkolenia:
<input type="checkbox"/> Erstunterweisung <input type="checkbox"/> Versetzung oder Änderung des Aufgabenbereiches <input type="checkbox"/> Einführung oder Änderung von Arbeitsmitteln <input type="checkbox"/> Einführung neuer Arbeitsstoffe <input type="checkbox"/> Einführung oder Änderung von Arbeitsverfahren nach Unfällen oder Beinaheunfällen <input type="checkbox"/> Wiederholungsunterweisung	<input type="checkbox"/> szkolenie wprowadzające <input type="checkbox"/> przeniesienie na nowe miejsce pracy lub zmiana zakresu zadań <input type="checkbox"/> wprowadzenie nowych środków pracy lub ich zmiana <input type="checkbox"/> wprowadzenie nowych materiałów <input type="checkbox"/> wprowadzenie nowych metod pracy lub zmiana metod istniejących <input type="checkbox"/> po wypadku lub zagrożeniu wypadkiem <input type="checkbox"/> powtórka szkolenia
Insbesondere wurde auf folgende Punkte hingewiesen:	W szczególności zwrócono uwagę na następujące sprawy
Allgemein <ul style="list-style-type: none"> erforderliche PSA verwenden (z.B. Augen-, Gehör-, Hand-, Fußschutz, Sonnenschutz) festes Schuhwerk mit rutschhemmender Sohle (z.B. Sicherheitsschuhe) tragen anliegende, der Witterung angepasste Kleidung tragen Arbeitsabläufe ergonomisch durchführen richtiges Heben und Tragen (Hilfsmittel verwenden) für ausreichende Lüftung der Folientunnel bzw. Glashäuser sorgen 	Zagadnienia ogólne <ul style="list-style-type: none"> Używać właściwego osobistego wyposażenia ochronnego (ochrona wzroku i słuchu, rąk, stóp oraz ochrona skóry przed słońcem) Nosić odpowiednie obuwie z podeszwą antypoślizgową (np. obuwie ochronne) Nosić odzież dopasowaną do warunków atmosferycznych i przylegającą do ciała Wykonywać procesy robocze zgodnie z zasadami ergonomii Stosować właściwy sposób podnoszenia i przenoszenia (korzystanie z urządzeń pomocniczych) Zadbać o właściwe przewietrzanie szklarni i tuneli foliowych
Einsatz von Maschinen und Geräten <ul style="list-style-type: none"> Betrieb, Wartung und Reparatur gemäß Betriebsanleitung nur ordnungsgemäß instand gesetzte Maschinen/Geräte verwenden NOT-AUS - Einrichtungen überprüfen Verkleidungen, Verdeckungen, Schutzabdeckungen verwenden das Auslaufen von Maschinenteilen abwarten Reparatur-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur an still 	Używanie maszyn i narzędzi <ul style="list-style-type: none"> Ekspluatować, konserwować i naprawiać zgodnie z instrukcją Używać wyłącznie maszyn/narzędzi właściwie konserwowanych i naprawianych Używać osłon i innych elementów ochronnych Odczekać zatrzymania się wszystkich części maszyny Wykonywać naprawy, czyszczenie i konserwację maszyn po ich unieruchomieniu i zabezpieczeniu; podierać podniesione części



<p>stehenden und gesicherten Maschinen durchführen, angehobene Maschinenteile abstützen</p>	<p>maszyn</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrolować wyłączniki bezpieczeństwa
<p>Bodenbearbeitung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bodenkontrolle auf feste Einbauten (Beton, Eisen, Steine) • bei handgeführten Maschinen Funktionsfähigkeit der Totmannschaltung überprüfen • bei handgeführten Maschinen auf sicheren Stand achten 	<p>Przygotowanie gleby</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skontrolować, czy w podłożu znajdują się elementy betonowe, stalowe, kamienie itp. • Użytkując maszyny obsługiwane ręcznie, skontrolować działanie czuwaka • Użytkując maszyny obsługiwane ręcznie, zwrócić uwagę na stabilną pozycję przy pracy
<p>Pflanzen setzen und Pflegearbeiten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kniehilfen verwenden 	<p>Sadzenie i pielęgnacja roślin</p> <ul style="list-style-type: none"> • Używać specjalnych kłęczników
<p>Düngung und Pflanzenschutz</p> <ul style="list-style-type: none"> • vorzugsweise Traktor mit allseits geschlossener Kabine (Aktivkohlefilter) verwenden • Sicherheitsdatenblatt/Gebrauchsanleitung beachten • während der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen (erst nach gründlicher Reinigung) • Gefäße, Waagen, Löffel und dgl. nach Gebrauch wegsperren • Dichtungen, Schläuche und Düsen kontrollieren • während Vernebelung bzw. nach Pflanzenschutzanwendung Raum absperren; Warntafel anbringen • Witterungsbedingungen beachten (Wind) 	<p>Stosowanie nawozów i środków ochrony roślin</p> <ul style="list-style-type: none"> • W miarę możliwości używać traktora z całkowicie zamkniętą kabiną (wyposażoną w pochłaniacz z węglem aktywnym) • Przestrzegać instrukcji BHP (Sicherheitsdatenblatt) i instrukcji użytkowania • Podczas pracy nie jeść, nie pić i nie palić (przed wykonaniem takich czynności należy dokładnie umyć się) • Po zakończeniu pracy składować pojemniki, wagi, czerpaki i in. przybory w zamkniętym pomieszczeniu • Podczas zamgławiania lub po użyciu środków ochrony roślin zamknąć pomieszczenie i umieścić tablicę ostrzegawczą • Skontrolować uszczelki, węże i dysze • Uwzględniać warunki atmosferyczne (wiatr)



Ernte, Verarbeitung und Verkauf

- der Witterung angepasste Arbeitskleidung verwenden
- Sonnenschutz (z.B. Cremen) verwenden
- ergonomische Pausengestaltung
- Verunreinigungen, z.B. Pflanzenteile, sofort beseitigen
- bei Stehleitern Spreizsicherung aktivieren und nur bis zur drittletzten Sprosse betreten
- Leiter standsicher aufstellen, nicht seitlich hinauslehnen

Zbiór, przerób i sprzedaż

- Nosić odzież dostosowaną do warunków atmosferycznych
- Stosować ochronę przeciwsłoneczną (np. kremy)
- Spędzać przerwy w pracy zgodnie z zasadami ergonomii
- Natychmiast usuwać zanieczyszczenia, np. przez części roślin
- Podczas używania drabiny stojącej zastosować zabezpieczenie rozprężne i nie stawać wyżej niż na trzecim szczeblu poniżej wierzchołka drabiny
- Stabilnie ustawić drabinę, nie wychylać się na boki

Sonstiges

Inne



Name des Unterwiesenen (nazwisko osoby szkolonej)	Datum (data)	Unterschrift (podpis)	Termin der nächsten Unterweisung (termin następnego szkolenia)